

ASPECT ANTHROPOLOGIQUE:

**UN ACCOMPAGNEMENT
SELON CLAIRE D'ASSISE**

QUI ES-TU,

**MON ÂME,
MON ESPRIT,
MON COEUR ?**

Soeur Pacelli Millane, OSC

"Sur le discernement et l'accompagnement spirituels"

SEMINAR

Frère Gilles Bourdeau, ofm. Professeur

11 mai 2006

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

1. L'ANTHROPOLOGIE DU XII^e ET XIII^e SIÈCLES.....	5
1.1 Le vocabulaire anthropologique cistercien	
1.2 Le vocabulaire anthropologique franciscain	
1.21 François d'Assise	
1.22 Bonaventure de Bagnorregio	
1.23 Véronique Giuliani	
2. LE VOCABULAIRE ANTHROPOLOGIQUE DANS LES TEXTES DE CLAIRE D'ASSISE.....	8
2.1. Lettres à Agnès de Prague	
2.2 Textes de la <i>Forme de Vie</i> de 1253 de Claire	
2.3 Privilège de la Pauvreté (1228)	
3. LE ROYAUME TERRESTRE ET LE ROYAUME CÉLESTE	10
3.1 Le royaume terrestre selon Claire d'Assise	
3.11 Vices	
3.12 Vertus	
3.13 Finitude et potentialités de l'être humain	
4. MÉTAPHORES ET SYMBOLES DU ROYAUME CÉLESTE SELON CLAIRE D'ASSISE	12
4.1 Nourriture	
4.11 Nourriture corporelle	
4.12 Nourriture de la croix	
4.13 Nourriture du banquet sacré	
4.2 Larmes	
4.21 Larmes de purification	
4.22 Larmes d'oraison	
4.23 Larmes de divin colloque.	
4.3 Demeure	
4.31 Vocation	
4.32 Marie comme modèle	
4.33 Demeure dans mon amour	
4.4 Charité ordonnée	
4.41 Choix de la charité	
4.42 Charité fraternelle	
4.43 Communion de la charité	
4.5 Miroir	
4.51 Miroir d'orientation	
4.52 Miroir de transformation	
4.53 Miroir de révélation	
5. L'ACCOMPAGNEMENT SPIRITUEL DANS LA TROISIÈME LETTRE À AGNÈS DE PRAGUE	19
5.1 UNE MÉTHODOLOGIE DE CLAIRE DANS SON ACCOMPAGNEMENT	
5.11 Écoute et relecture d'une correspondance reçue d'Agnès de Bohême	
5.12 Affirmation des expériences positives d'Agnès selon le discernement de Claire	

5.13 L'obscurité / Tentations

5.14 Les Conseils

5.15 Enseignement et les textes d'Évangile

6. LES ASPECTS LUMINEUX - LES ASPECTS TÉNÉBREUX.....	22
6.1 Merveilleuse - Défectueuse	
6.2 Merveilleuse Prérrogative de Sagesse - Astuces de l'ennemi rusé	
6.3 Embrasser le trésor incomparable - Envelopper de l'amertume, du brouillard	
6.4 Pose ton esprit, Pose ton âme, Pose ton coeur - Transforme-toi tout entière par la contemplation	
6.5 Miroir de l'éternité / Splendeur de la gloire - Monde trompeur et instable	
6.6 Amants - Amants aveugles	
6.7 Aime totalement Celui dont le soleil et la lune admirent la beauté - Les embûches de l'ennemi du genre humain qui s'efforce de réduire à rien	
6.8 L'âme Fidèle - Les Impies	
6.9 Contenant Celui par qui toi et toutes choses sont contenues - Possessions transitoires de ce monde	
6.10 Suivant ses traces, d'humilité surtout de pauvreté - Certains rois et certaines reines du monde se trompent	
6.11 Tu rends au Seigneur un hommage raisonnable, ton sacrifice assaisonné de sel - Fragile et enclin à toutes les faiblesses corporelles.	
7. CONCLUSION	27
BIBLIOGRAPHIE.....	29

INTRODUCTION

Une fascination avec l'aspect anthropologique¹ (qui es-tu, mon âme, mon esprit, mon coeur) et l'expérience spirituelle de la Femme Nouvelle, Claire d'Assise, est devenue la base de cette exploration d'un accompagnement spirituel. Cette femme nouvelle, Chiara, la fille di Favorone di Offreduccio di Bernardino et d'Ortolana est née à la fin du douzième siècle dans un contexte de "renouveau apostolique et de mysticisme nouveau". Reçue par François et ses frères avec les torches à Sainte-Marie des Anges, Claire a fait un geste très radical et a commencé sa vie comme une pénitente. En quête de sa place et en discernement avec François et ses premiers frères, elle a vécu à San Paolo, San Angelo di Panzo et finalement à San Damiano.

Pour aider à comprendre notre démarche d'accompagnement dans les écrits de Claire d'Assise au Moyen-Âge, il faut avoir une anthropologie ouverte à la transcendance et qui comprend que Dieu a créé l'homme à son image et sa ressemblance.

Aujourd'hui, il y a un pluralisme d'anthologies dans les sciences humaines: philosophique², psychologique, psychosociale. Dans le domaine religieux les approches des anthropologies sont multiples: théologique, biblique³, patristique, liturgique, prière⁴. Plus récemment, il y a un travail sur l'anthologie de la vocation chrétienne avec une approche interdisciplinaire. Rulla remarque qu'il y a des anthropologies où

¹Une approche anthropologique soulève beaucoup de questions sur la personne humaine. Sa nature et son destin? Sa fin et ses finalités? Relation à soi et aux autres? Le sens et la portée des actes? La liberté et les libertés? Il y a des questions complexes d'origine, de finalité et d'existence. (Notes du cours de Gilles Bourdeau, ofm).

²Voir: André Lalande, *Vocabulaire technique et critique de la philosophie*. Paris: Presses Universitaires de France, 1972.

³L'anthologie de la Bible et de la tradition des Pères nous enseignent que la personne est un ensemble indivisible. Dieu a créé la personne humaine: corps, âme, esprit, coeur, intellect, mémoire. Par son Incarnation, Jésus est venu partager notre condition humaine. Boris Bobrinskoy, " Prière et vie intérieure dans la tradition orthodoxe." Olivier Clement et al. *La douloureuse joie: Aperçus sur la prière personnelle de l'Orient chrétien*. (*Spiritualité orientale*, 14) Abbaye de Bellefontaine, (1993), 43-44.

⁴.....il nous semble important de déterminer ce que l'on pourrait appeler l'anthologie de la prière, mettant en relief la structure de l'homme, l'effet du péché et de la chute, et par conséquent, le rôle de la prière et du combat intérieur en vue du rétablissement de l'homme dans l'amitié divine.

manque l'ouverture d'une vision théocentrique.⁵

Cette recherche explorera des pistes anthropologiques dans un cheminement spirituel de l'être humain, plus précisément dans la troisième lettre de Claire d'Assise à Agnès de Bohême. Après un préliminaire survol du contexte des XII^e et XIII^e siècles, nous chercherons le vocabulaire anthropologique dans les écrits de Claire, sa méthodologie dans l'accompagnement et finalement des analyses entre les aspects lumineux et ténébreux dans la troisième lettre.

⁵ L'auteur nomme plusieurs écoles de psychologues qui sont capables d'avoir une influence négative sur le processus de la vocation. Luigi M. Rulla, S.J. *Anthropologie de la vocation chrétienne: Bases interdisciplinaires, Vol. I*, Traduit de l'américain par Gérard Dionne, C.S.C. Outremont (QC): Carte Blanche (2002) 22-23.

1. L'ANTHROPOLOGIE DU XII^e ET XIII^e SIÈCLES.

L'anthropologie du XII^e et au commencement du XIII^e siècle est encore bâtie sur l'approche biblique de saint Augustin et des Pères de l'Église. Les Victorins et les Cisterciens du XII^e siècle ont ouvert un nouveau chemin par la dimension affective et la relation personnelle avec Dieu. Les mendiants du XIII^e siècle et particulièrement le mouvement franciscain sont centrés sur l'humanité du Christ.

1.1 Le vocabulaire anthropologique cistercien

La racine de l'anthropologie cistercienne, comme les Pères de l'Église orientale et Occidentale, est le texte de la création dans le livre de *Genèse*, l'humanité est créée dans l'image et la ressemblance de Dieu. Trois cisterciens influents, Guillaume de Saint-Thierry, Aelred de Rievaulx et Isaïe d'Étoile, ont écrit les traités sur l'anthropologie. Une citation de Bernard McGinn explique bien la différence entre la participation dans l'image et dans la ressemblance:

the *imago* emphasizes the essential or original share in the divine nature that makes each human person open to God, while the *similitudo* primarily concerns the participative or perfecting activity by which we do or do not resemble God in how we love and act. William teaches that both the *imago* and the *similitudo* have been damaged by sin, but the effect is far more devastating in the case of the *similitudo*.....The participation based on creative grace (i.e. the *imago*) cannot be lost though it may be damaged; the participation that is likeness has been lost through sin.⁶

La contribution unique dans l'anthropologie cistercienne de Guillaume de Saint-Thierry est sa compréhension de l'esprit (*spiritus*): la communion de l'esprit humain et l'Esprit-Saint.⁷ Guillaume voit le corps et l'âme comme deux montants de "la porte de la personne", "sa capacité d'accueil et de relation"⁸ et

⁶Bernard McGinn, *The Growth of Mysticism: Gregory the Great through the 12th Century. (The Presence of God: A History of Western Christian Mysticism, vol. 2)* New York: Crossroads (1994) 229-230.

⁷Jacques Delesalle, o.s.c.o. *Être "un seul esprit" avec Dieu (1 Co 6,17) dans les oeuvres de Guillaume de Saint-Thierry.* (Cahiers Cisterciens, Série Lire les Pères, n. 1) Bégrolles en Mauges (France): ARCCIS, 2000.

⁸Matthieu Rougé, *Doctrine et expérience de l'Eucharistie chez Guillaume de Saint-Thierry,* (Théologie Historique, 111). Paris: Beauchesne, (1999) 219.

que "l'âme est une en trois énergies, mémoire, intelligence, volonté.... la mémoire devait se souvenir de Dieu, l'intelligence porter son attention sur lui, la volonté l'aimer."⁹

1.2 Le vocabulaire anthropologique franciscain

La spiritualité franciscaine, enracinée dans l'Évangile, a mis l'accent sur deux pôles fondamentaux. Ce sont les mystères de l'incarnation et la passion, pas dans l'abstrait, mais imprégné par le Jésus incarné. 1.

1.21 François d'Assise, formé par ses rêves, dans l'obscurité des caves, par son expérience de Jésus et l'Évangile est devenu le "nouvel homme". Il a trouvé un chemin de la transformation enraciné dans l'humanité de Jésus. Au niveau anthropologique, François, regroupe ses Admonitions en trois blocs distincts: "celui des vices et des vertus, celui du vocabulaire sur la finitude et celui qui traite des potentialités de l'homme".¹⁰

1.22 Bonaventure de Bagnorregio, un maître à l'Université de Paris et le ministre général de l'Ordre Franciscain, écrit son approche anthropologique dans le premier chapitre de l'*Itinéraire* où il fait une description d'une humanité "recourbée" et "assise dans les ténèbres" par sa propre faute. Créé apte au repos de la contemplation, l'homme se détourne de la vraie lumière vers un bien périssable. Dans le *Breviloquium* il écrit: "La grâce est un don qui purifie l'âme, l'illumine et la parfait; la vivifie, la réforme et la stabilise; l'élève, l'assimile et l'unit à Dieu et grâce à cela, la rend acceptable."¹¹

1.23 Véronique Giuliani, mystique de l'époque baroque. Dans son *Diario* de vingt-deux mille pages manuscrites, le binôme *humanité-esprit* exprime son travail quotidien de la maîtrise ascétique de soi. Véronique identifie cette "*humanité*" avec la partie inférieure de la personne; l'*esprit*" avec la partie supérieure. Pour elle, l'*âme* et *esprit* sont une même réalité, mais vue sous des points de vue différents. C'est l'*âme* qui reçoit la richesse qui vient à travers son *esprit*. L'union avec Dieu se réalise directement dans le fond de

⁹Robert Thomas, o.c.s.o. *Guillaume de Saint-Thierry: Homme de doctrine, homme de prière*, (Pain de Citeaux, 1, série 3) Sainte-Foy, QC (1989) 98.

¹⁰Brunette, Pierre, OFM. *Essai d'analyse symbolique des admonitions de François d'Assise. Une herméneutique de son expérience spirituelle à travers ses écrits. (Dissertatio ad Doctoratum in Facultate Theologiae apud Institutum Spiritualitatis. Pontificiae Universitatis Gregoriana)* Montréal: Éditions Franciscaines, (1989) 69.

¹¹Breviloquium, traduction: André Ménard.

*l'âme, cachée et secrète. Véronique utilise aussi le binôme âme-coeur. le coeur s'agite sans repos tandis que l'âme, une fois atteint son centre, repose en paix. Elle parle d'un coeur blessé et d'un coeur amoureux.*¹²

¹² Lázaro Iriarte, "Véronique Giuliani (sainte), clarisse capucine, 1660-1727," *DSAM*, Vol.XVI (1994) 476-477.

2. LE VOCABULAIRE ANTHROPOLOGIQUE DANS LES TEXTES DE CLAIRE D'ASSISE.

Le *corpus* de ses écrits est petit en comparaison avec beaucoup d'autres écrivaines et écrivains spirituels. Cependant, les quatre lettres écrites à Agnès de Prague, fille du roi de Bohême et fondatrice des sœurs de l'Ordre de Saint-Damien à Prague, contiennent un cheminement de la montée de l'âme vers Dieu.

Les lettres de Claire, adressées à Agnès, sont un résumé expérimental de l'accompagnement par la correspondance plutôt qu'un discours théologique. Malheureusement, la correspondance n'a pas été préservée.

2.1. Lettres à Agnès de Prague

Dans les quatre lettres écrites à Agnès de Prague, les citations anthropologiques sont nombreuses:

âme - 6 fois; coeur - 8 fois; esprit (spiritus) - 5 fois; esprit (animo)-1
corps - 4 fois; mémoire - 6 fois; esprit (mentem)- 2 fois;

Quelques fois ces mots sont liés ensemble dans le texte, d'autres fois ces sont utilisés au singulier.

Pour l'usage des mots singuliers, voir les feuilles supplémentaires.

TRINÔME: esprit - âme - coeur - mémoire - corps

esprit (animo) - coeur - corps (1LAg 6)
esprit (mentem)- coeur - âme (3LAg 12, 13)
esprit (spiritu)- mémoire - âme (4LAg 26)

BINÔME: âme - coeur - mémoire - esprit (mente)
coeur - âme (4LAg 1)
coeur - mémoire (4LAg 9, 12)
coeur - mémoire (4LAg 34)
esprit (spiritus)- chair (4LAg 35)
esprit (mente) - mémoire - entrailles (5LAg 11).

Les mots latins; *animus, mentem, spiritus* sont traduits en français par le seul mot: *esprit*. Dans le Moyen-Âge, chacun de ces mots porte un sens différent.¹³

¹³ Pour Guillaume de Saint-Thierry "*Anima* is the corporeal, sensitive, imaginative, aspect of human

2.2 Textes de la *Forme de Vie* de 1253 de Claire

âme	(III, 13; VII,2; X,1; X,3; XII, 10)
coeur	(VI,1; IX,3; IX,9; X,10)
esprit (spiritus)	Intro
esprit (mente)	Intro
esprit (spiritus)	(VII,2)
Esprit-Saint	(VI,3; X,9)

2.3 Privilège de la Pauvreté (1228)

l'appétit des choses temporelles - (PrivP 2)

la gauche de l'époux céleste est sous votre **tête**,

pour soutenir les infirmités de votre **corps**

vous avez soumises à la loi de **l'esprit** (mentis)

lorsque **sa droite** vous embrassera plus heureusement (PrivP 5)

psychology. *Animus* is the intellectual, rational, volitional aspect of human psychology. *Spiritus* is the human person as open to self transcendence, the 'takeover' by the Holy Spirit, the initiation into the intra-trinitarian communion in knowledge and love." Odo Brooke, OSB, *Studies in Monastic Theology*. (Cistercian Studies Series: 37), Kalamazoo, Michigan: Cistercian Publications, (1980) 208.

3. LE ROYAUME TERRESTRE ET LE ROYAUME CÉLESTE¹⁴

Le royaume terrestre est un symbole anthropologique que Claire utilise souvent dans ses textes et que nous trouvons dans les documents qui parle de Claire, *Légende, Procès, Bulles*. L'échange de sécurité matérielle pour vivre le risque évangélique est le choix fondamental dans la vision de François et Claire. Au commencement de sa nouvelle vie, dans un geste remarquable, Claire a vendu son héritage familial et en a donné l'argent aux pauvres. D'une rare intégration, Claire à la fin de sa vie, vit en harmonie dans le monde céleste sans couper la réalité de sa vie corporelle du monde terrestre.

3.1 Le royaume terrestre selon Claire d'Assise

Sa maladie et les maladies de ses soeurs, les fragilités corporelles, la tension entre sa vision reçue de François et une autre vision du Pape Grégoire IX, les changements d'attitudes chez les Frères, tout cela est présent dans la vie quotidienne de Claire et de ses soeurs. Tous les événements extérieurs sont capables de déranger son âme, son coeur, son esprit, mais À CAUSE DE SON SOUVENIR DE LA PAUVRETÉ DU CHRIST elle est protégée selon le texte de Légende: .

C'était ce souvenir de la pauvreté du Christ qu'elle entretenait constamment en elle pour **protéger son âme** de toute infiltration des soucis terrestres. (*LegCl* 13).

3.12 Vices - Ce n'est pas souvent que Claire parle des vices. Cependant, ces deux versets du chapitre dix de sa *Forme de Vie* expriment concisément les vices principaux qui appartiennent à une vie communautaire. Comme une sage enseignante, elle met en garde contre cette possibilité.

¹⁴Dürckheim exprime aussi la même tension qui existe aujourd'hui. "L'homme a une double origine: l'une céleste, l'autre terrestre: l'une naturelle, l'autre surnaturelle. Nous connaissons tous cet axiome. Mais qui de nous le traite sérieusement comme l'expression d'une promesse, d'une expérience et d'une vocation?Le thème fondamental de la vie humaine - et le but de la voie intérieure - est de résoudre la tension entre l'origine terrestre et l'origine céleste de l'homme." Dürckheim, Karlfried Graf. *L'homme et sa double origine*. (Essais) Traduit de l'allemand par Catherine de Bose. Paris: Les Éditions du Cerf, (1977) 8.

J'avertis et j'exhorte dans le Seigneur Jésus-Christ: que les soeurs se gardent de tout orgueil, vaine gloire, envie, avarice, souci et préoccupation de ce siècle, critique et murmure, dissension et division. Mais qu'elles soient toujours soucieuses de conserver entre elles l'unité de l'amour mutuel qui est le lien de la perfection (*FdeVie X, 6.7*).

3.13 Vertus - La pauvreté, l'humilité et la charité, sont les vertus préférées de Claire. Ces vertus parlent de la vie incarnée de Jésus, pauvre et humble dans toute sa vie terrestre. Il faut faire le service de Jésus Christ dans le pèlerinage terrestre. Son attitude de la vertu et du service est bien résumé dans sa première lettre à Agnès:

Vous vous laissez fortifier dans son saint service, croissant de bien en mieux, de vertus en vertus, afin que celui que vous servez de tout le désir de votre esprit daigne vous donner largement les récompenses souhaitées (1 LAg 31,32).

3.14 Finitude et potentialités de l'être humain

Dans son choix de la pauvreté et son échange du monde terrestre au monde céleste, Claire ouvre un chemin nouveau dans sa relation avec Dieu et ses soeurs.

4. MÉTAPHORES ET SYMBOLES DU ROYAUME CÉLESTE SELON CLAIRE D'ASSISE

Dans les écrits et les vies de Claire d'Assise, il est facile de trouver les références au royaume céleste. Claire ne vit pas dans les nuages, mais ses textes révèlent un processus de croissance spirituelle vers une vision théocentrique du royaume céleste. *La Cantilène de Claire*, une légende en poésie, exprime ceci:

*Claire, favorisée des biens célestes, Après abandon des biens qui passent (Chant XVII).
Claire, dans une louange, rappelle les dons célestes qu'elle a reçus du Seigneur (Chant XXXII).*

Dans ses quatre lettres à Agnès de Prague et dans la *Forme de Vie*, Claire utilise aussi les références au royaume céleste. Dans sa première lettre à Agnès de Prague, Claire nomme une promesse du royaume céleste pour ceux qui désirent la sainte pauvreté (1LAg 16, 20, 25). À la fin de cette lettre, elle explique les exigences de cette promesse (1LAg 20, 25, 29). Claire continue avec les exigences de cette promesse dans la deuxième et la troisième lettre (2LAg 21, 23; 3LAg 3). Dans la quatrième lettre, Claire donne une certaine vision du royaume céleste: le chant devant le trône de Dieu (4LAg 3), sa vision glorieuse de la Jérusalem d'en haut, (4LAg13); et la gloire éternelle avec la lumière et le miroir (4LAg 14).

Dans la *Forme de Vie*, Claire nomme trois fois le Père céleste:

*Après que le très haut **PÈRE CÉLESTE** eut daigné par sa grâce éclairer mon coeur (FdeVie, VI, 1); par inspiration divine vous vous êtes faites filles et servantes... du **PÈRE CÉLESTE** (FdeVie, VI, 3); Si vous ne remettez pas de tout coeur, votre **PÈRE CÉLESTE** non plus ne vous remettra pas (FdeVie, IX, 9).*

Dans la quatrième lettre, elle nomme Dieu: le Roi céleste et l'Époux céleste.

*Puisses-tu donc, ô reine du **ROI CÉLESTE**, être sans cesse plus fortement embrasée de l'ardeur de cette charité (4LAg 27)! Entraîne-moi derrière toi, nous courrons vers l'odeur de tes parfums, **ÉPOUX CÉLESTE** (4LAg 30)!*

Dans l'ensemble des lettres de cette nouvelle femme, sans être nommé, on trouve un cheminement classique de la purification, de l'illumination et de l'union. Claire insère dans le texte de ses lettres à Agnès plusieurs symboles ou métaphores. Ce processus du cheminement exprime sa vision théocentrique. Ici, nous identifions trois subdivisions dans cinq catégories.

4.1 Nourriture

Personne n'est capable de vivre sans nourriture, ni dans son âme, ni dans son corps. Au commencement, Claire a mangé très peu de nourriture corporelle, mais c'est François qui a insisté sur l'importance de la nourriture chaque jour. Une sagesse mûre, humainement et spirituellement, dans sa troisième lettre révèle une transformation de l'attitude de Claire.

4.11 Nourriture corporelle

Dans sa troisième lettre, pour régler la question de la nourriture corporelle, Claire a répété les conseils de François. La charité demande de prendre soin des faibles et des malades. Selon les conseils de François, il y a des fêtes importantes à célébrer spécialement par une variation dans la nourriture (Voir 3LAG 29-41). Les célébrations de la Parole de Dieu peuvent aider à régler sagement le jeûne, pour vivre pleinement notre humanité bien disciplinée.

Mais parce que notre chair n'est pas une chair de bronze et notre force n'est pas la force de la pierre, que bien au contraire nous sommes fragiles et enclines à toutes les faiblesses corporelles, très chère, je te prie et te demande dans le Seigneur de te détourner sagement et discrètement d'une certaine austérité dans l'abstinence, indiscrete et impossible, que j'ai appris que tu avais entreprise, pour que vivante tu confesses le Seigneur, que tu rendes au Seigneur un hommage raisonnable et ton sacrifice toujours assaisonné de sel (3LAG 38-41).

4.12 Nourriture de la croix

Guillaume de Saint-Thierry parle de la véritable communion dans la méditation aimante de la passion.

Robert Thomas dit:

Pour Guillaume, chaque fois que l'on pense avec amour au Christ qui a souffert pour nous dans sa Passion, à ce moment même, et cela peut avoir lieu quand et où l'on veut, on célèbre cette Passion, on offre le sacrifice du Christ en sa Passion, on communique véritablement au corps et au sang du Christ.¹⁵

La Passion du Seigneur était l'objet fréquent de sa méditation et de ses larmes, source tantôt de douloureuse compassion, tantôt de joie reconnaissante et douce. Les larmes du Christ souffrant l'enivraient. Souvent elle se remettait en

¹⁵Robert Thomas, *Guillaume de Saint-Thierry: Homme de doctrine, homme de prière*. Sainte-Foy: Éditions Anne Sigier (1989) 291.

*mémoire Celui dont l'amour avait imprimé l'image au plus profond de son coeur
(LegCl, 30).*

4.13 Nourriture du banquet sacré

Heureuse certes celle à qui il est donné de jouir de ce banquet sacré pour s'attacher de toutes les fibres de son coeur, lui dont toutes les bienheureuses armées des cieux admirent sans cesse la beauté (4LAg 9-10).

L'origine de ce texte magnifique, ce n'est pas clairement identifié. D'où viennent les racines d'expérience du *Banquet sacré* (4LAg 9-14). Est-ce une expérience de l'Eucharistie sacramentelle? Selon la *Forme de Vie*, les soeurs ont reçu l'Eucharistie seulement sept fois par année (FdeV IV, 14).

Cette expérience affective unit l'expérience humaine, du coeur, de l'affection, de la mémoire, de l'odorat, en communion avec Dieu Lui-même.

4.2 Larmes

Dans notre société, il n'y a pas beaucoup de place pour les larmes. Mais les larmes ont une place spéciale dans la vie intérieure de Claire.¹⁶ Dans la *Légende* et la *Cantilène*, il y a une abondance de citations en relation avec les larmes de Claire. Elle pleure avec ses soeurs et elle pleure avec Dieu. Particulièrement, elle pleure avec la Passion de Jésus.

4.21 Larmes de purification

Beaucoup de ces textes sont en relation avec son enseignement aux soeurs de l'importance de l'amour pour la Passion de Jésus.

¹⁶ Dans la spiritualité cartusienne, Nathalie Nabert présente les larmes comme un cadeau dans le cheminement spirituel dans trois catégories différentes. Les larmes de la purification -comprennent la contrition, la componction, la conversion. Les larmes de l'oraison; Les larmes de l'amour - comprennent le désir de Dieu, l'annonce de Dieu, la béatitude de Sa Présence. Voir: Nathalie Nabert, *Les larmes, la nourriture, le silence: Essai de spiritualité cartusienne, sources et continuité. (Spiritualité cartusienne)*. Paris: Beauchesne, (2001) pp . 13-37.

Claire devient alors une formatrice de ses soeurs. Elle leur apprend à verser des larmes sur la Passion du Christ et leur en montre l'exemple. Souvent elle le leur rappelle. (Chant XXVI) Elle enseignait aux novices à pleurer le Sauveur crucifié; elle ajoutait d'ailleurs l'exemple à la leçon. Bien souvent, tandis qu'elle les exhortait en entretien particulier à ce genre de contemplation, un afflux de larmes venait interrompre le son de sa voix (LegCl 30).

Elle console celle qui est triste. Elle prend part jusqu'aux larmes à la peine de celle qui pleure. Si une soeur fait courir sous le cloître ses tentations de l'esprit, La Mère se jette à ses pieds, L'apaise avec des mots de bonté. Elle redresse les esprits froissés et vient au secours des inquiètes. (Chant XXIX)

4.22 Larmes d'oraison

Dans la *Légende de Claire et le Procès de Canonisation*, nous trouvons un grand nombre de références aux larmes de Claire. Dans le *Procès de la Canonisation*, deux soeurs, soeur Cécile (PC VI,4) et soeur Philippa (PC III, 7), signalent son don des larmes. Aussi,

Soeur Agnès dit que, le soir après complies, madame Claire demeurait longtemps en oraison, avec d'abondantes larmes. (PC X,3)

Soeur Angeluccia répondit que lorsqu'elle-même fut reçue à Saint-Damien, Madame Claire était malade, mais que néanmoins elle se faisait asseoir la nuit dans son lit pour de longues veillées de prières accompagnées de larmes abondantes; et elle faisait encore de même le matin vers l'heure de tierce. (PC XIV,2)

Très souvent, durant son oraison, elle se prosternait toute en pleurs, la face contre terre, prodiguant au sol ses baisers. On eût dit qu'elle voulait toujours tenir son Jésus entre ses bras, arroser ses pieds de larmes et les couvrir de baisers (LegCl 19).

4.23 Larmes de divin colloque.

Le fleuve des larmes de compassion de la vierge Claire dépose sur ses rives les empreintes divines de la Croix. Ces empreintes sont les fruits savoureux des grappes de l'Arbre de la Croix. Ils apaisent les larmes et sont caresses d'Amour. Ils apportent le baume et les aromates annonciateurs de la Résurrection (Chant XXVIII).

Ainsi, quand les larmes deviennent douces, la compassion met du baume dans son âme, la Croix est plus légère et la Passion devient en son coeur action de grâce . . .Celui qu'un amour a vaincu et qui a ancré cet amour au plus profond de son coeur, loin de l'abattre, conserve dans l'écrin de son coeur un trésor très cher souvent repris par la mémoire et fréquemment médité (Chant XXVI).

4.3 Demeure

François d'Assise a fait un discernement avec Claire. Par ses paroles, elle a méprisé le monde terrestre et a accepté de demeurer à San Paolo. C'est lui, qui l'aide pour arriver à San Damiano, où elle a demeuré toute sa vie.

4.31 Vocation

François a discerné sa vocation avec Claire: vivre l'Évangile et suivre le Christ pauvre. Il ouvre son chemin, extérieur et intérieur, pour demeurer toujours dans l'amour du Verbe incarné.

Nous pouvons considérer la très copieuse bienveillance de Dieu pour nous, Lui qui, à cause de son abondante miséricorde et de sa charité, a daigné, par son saint, parler ainsi de notre vocation et de notre élection (Testament 15-16).

Lorsque l'humble servante de Dieu eut été revêtue de l'habit de la pénitence devant l'autel de Notre-Dame et qu'elle se fut, pour ainsi dire, unie au Christ dans la chambre même de la Vierge, François la conduisit aussitôt à l'église Saint-Paul pour y demeurer jusqu'à ce que le Très-Haut en décidât autrement (LegCI 8).

4.32 Marie comme modèle

Claire, elle-même, invite Agnès à prendre la vierge Marie comme modèle. Elle dit:

Attache-toi à sa très douce mère qui a enfanté un tel Fils que les cieux ne pouvaient contenir (3LAg 18). De même donc que la glorieuse Vierge des vierges l'a porté matériellement, de même toi aussi, suivant ses traces, d'humilité surtout et de pauvreté, tu peux toujours le porter, sans aucun doute, spirituellement dans un corps chaste et virginal (3LAg 24-25).

4.33 Demeure dans mon amour

Claire cite un texte de l'Évangile de Jean: "*Celui qui m'aime, mon Père l'aimera, et moi aussi je l'aimerai, et nous viendrons à lui et nous ferons chez lui notre demeure*" (3LAg 23). Quand l'âme vit dans l'amour de la Trinité, l'amour de la Trinité vit aussi dans l'âme.

4.4 Charité ordonnée

Au Moyen-Âge, le concept de la charité ordonnée est très fort dans la spiritualité parmi les Béguines et les Cisterciens. Claire n'utilise pas les mots "*ordinata caritate*", mais nous trouvons cette préoccupation de la charité dans ses écrits en relation avec Dieu et sa création, en relation avec les autres et avec soi-même.

4.41 Choix de la charité

La charité et la pauvreté sont liées ensemble dans tous les écrits de Claire. Elle présente à Agnès, au commencement, un choix et ses conséquences. Le fruit de la charité est l'union avec le royaume céleste. Je crois en effet fermement que vous avez appris que le royaume des cieux n'est promis et donné par le Seigneur qu'aux pauvres, parce que, lorsqu'on aime une chose temporelle, on perd le fruit de la charité (1LAg 25).

4.42 Charité fraternelle

Dans le chapitre 4 et 9 de la *Forme de Vie*, Claire donne ces directives:

Pour conserver l'unité de l'amour mutuel et de la paix, que toutes les officières du monastère soient élues du commun consentement de toutes les soeur (FdeVie IV, 22)

Qu'entre une soeur et une soeur, par une parole ou par un geste, s'élevât quelquefois une occasion de trouble ou de scandale, que celle qui a donné cause à ce trouble, aussitôt, avant de présenter l'offrande de sa prière devant le Seigneur, non seulement se prosterner

humblement aux pieds de l'autre, demandant le pardon, mais aussi la prie simplement d'intercéder pour elle auprès du Seigneur afin qu'il soit indulgent pour elle. (FdeVie IX, 6-8)

4.43 Communion de la charité

Sa communion avec le Verbe de Dieu, ne coupe pas sa tendresse et son amour pour ses soeurs.

Dans sa quatrième lettre, elle exprime sa profonde communion.

Je t'ai écrit incomplètement, je te prie de le recevoir avec bienveillance et dévotion, considérant en cela au moins mon affection maternelle, par laquelle tous les jours je suis affectée de l'ardeur de la charité envers toi et tes filles (4IAg 37).

Également, elle exprime dans la même lettre son union et communion avec le Roi céleste.

Puisses-tu donc, ô reine du Roi céleste, être sans cesse plus fortement embrasée de l'ardeur de cette charité. . . jusqu'à ce que ta gauche soit sous ma tête, et que ta droite heureusement m'embrasse, que tu me baises du plus heureux baiser de ta bouche (4LAg 27, 32).

4.5 Miroir

Comme tous les autres symboles, Claire utilise le miroir pour aider Agnès à cheminer progressivement dans sa vie intérieure et dans les exigences de transformation. Il y a une étude excellente sur le Miroir dans la vie de Claire d'Assise.¹⁷ Devant ce miroir, Claire devient consciente qu'elle est créée à l'image et la ressemblance de Dieu. Elle vit cette réalité anthropologique: "*Claire se voit et voit tous ses péchés. Dans ce miroir elle découvre qu'elle fut créée sans souillure*" (Chant XVI).

4.51 Miroir d'orientation

La première image que Claire présente à Agnès pour méditer est Jésus souffrant et mourant sur la croix. Elle l'invite à imiter et utilisant les textes bibliques elle présente les promesses de joie et de gloire dans le monde céleste.

¹⁷Brian Purfield, *Reflets dans le miroir: Images du Christ dans la vie spirituelle de Sainte Claire d'Assise*. Paris: Les Éditions Franciscaines, Traduit de l'anglais par Jacqueline Gréal., 1993.

Très noble reine, regarde, considère, contemple, désirant imiter ton époux, le plus beau des fils des hommes, qui, pour ton salut, s'est fait le plus vil des hommes, méprisé, frappé et sur tout le corps flagellé de multiples façons, mourant dans les angoisses mêmes de la croix (2LAg 20-21).

Si tu souffres avec lui, avec lui tu régneras; t'affligeant avec lui, avec lui tu te réjouiras; mourant avec lui sur la croix de la tribulation, avec lui tu posséderas dans les splendeurs des saints les demeures célestes (2LAg 20-21).

4.52 Miroir de transformation

Cette invitation de réorientation et de transformation vers la gloire du Christ vient au milieu des luttes de la vie quotidienne. Claire est limpide dans ses conseils. C'est le moment pour actualiser, à un autre niveau, le choix du monde céleste en échange du monde terrestre.

Pose ton esprit sur le miroir de l'éternité, pose ton âme dans la splendeur de la gloire, pose ton coeur sur l'effigie de la divine substance et TRANSFORME-TOI tout entière par la contemplation dans l'image de sa divinité (3LAg 12-13),

4.53 Miroir de révélation

Sa transformation comme fille et épouse très chère du souverain Roi demande qu'elle regarde, encore chaque jour, le Miroir, le Christ face-à-face. Ces changements, intérieurement et extérieurement, révèlent la beauté de son humanité "parée des fleurs et des vêtements de toutes les vertus, comme il convient, fille et épouse très chère du souverain Roi." Ainsi, le Miroir deviendra une révélation de Jésus, Lui-même, dans la plénitude de son humanité.

Dans ce miroir resplendit la pauvreté de Jésus dans une crèche et enveloppé de petits langes, la sainte humilité de Jésus dans les labeurs sans nombre et les peines et l'ineffable charité de Jésus sur le poteau de la croix (4LAg 19-23).

5. L'ACCOMPAGNEMENT SPIRITUEL DANS LA TROISIÈME LETTRE À AGNÈS DE PRAGUE

Cette troisième lettre est écrite pendant l'année 1238.¹⁸ La lettre entière soulève un dialogue transparent entre deux femmes dans un contexte d'accompagnement spirituel. La lettre est adressée à "la soeur à aimer avant toutes les mortelles". La nouvelle femme d'Assise est très libre en exprimant son amour humain dans ce contexte. Le texte central de cette lettre présente l'âme, l'esprit, le coeur, c'est-à-dire la totalité de la personne humaine, en quête du monde céleste.

Comment Claire a-t-elle fait l'accompagnement par correspondance avec Agnès? Nous proposons deux lectures de cette troisième lettre écrite par Claire. Premièrement, nous avons créé une méthodologie de cinq axes majeurs pour relire le texte par lequel Claire fait son accompagnement. Deuxièmement, dans le texte sur l'expérience d'Agnès, nous avons fait contraste entre deux aspects de la lettre: 1. les aspects lumineux; 2. les aspects ténébreux.

5.1 UNE MÉTHODOLOGIE DE CLAIRE DANS SON ACCOMPAGNEMENT

Dans une relecture du texte, il y a cinq axes majeurs dans la méthodologie de Claire: 1. Écoute et relecture d'une correspondance reçue d'Agnès de Bohême. 2. Affirmation des expériences positives d'Agnès selon le discernement de Claire. 3. L'obscurité/ Les tentations. 4. Les Conseils. 5. L'enseignement et les Textes d'Évangile.¹⁹

5.11 Écoute et relecture d'une correspondance reçue d'Agnès de Bohême - Après avoir lu le texte, elle affirme les qualités positives qu'elle voit dans la vie de Agnès. Avec une grande liberté, Claire a utilisé quatorze fois le "je": je comprends, je suis remplie, je respire, j'ai appris et je constate, je puis me réjouir, je te vois, je te considère, je veux dire, je te prie.

Claire exprime sa joie à plusieurs reprises, notamment cinq fois: "*Vraiment je puis me réjouir et*

¹⁸Les traducteurs ne sont pas tous d'accord quant à la date exacte: est-ce au commencement, au milieu ou à la fin de l'année? Grégoire IX a écrit de nombreuses bulles papales au cours de cette année de 1238. C'est Agnès qui a demandé l'approbation d'une Forme de Vie qu'elle a écrite, qui a lutté pour avoir le Privilège de la Pauvreté, qui a soulevé des questions de nourriture et de jours de jeûne.

¹⁹Voir feuilles supplémentaires: Relecture du texte.

personne ne pourrait me rendre étrangère à tant de joie" (3LAg 5). Qui donc dirait que je ne me réjouis pas de tant d'admirables joies? (3LAg 9).

5.12 Affirmation des expériences positives d'Agnès selon le discernement de Claire - La dame Agnès est en bonne forme selon la lecture de sa vie donnée par Claire, "elle est pleine de vigueur" (3LAg 3). La santé de son corps est bonne, son état psychologique est heureux et il y a des succès florissants.

5.13 L'obscurité / Tentations - Cependant, il est possible d'identifier cinq références distinctes regardant un "sombre état" dans cette lettre. Dans le contexte, ce n'est pas très clair d'où viennent les racines de ces problèmes: extérieurs ou intérieurs. Mais cette obscurité soulève des questions. Le texte nous éclaire, ce n'est pas une question psychologique de dépression. Selon le discernement par Claire, elle voit: "*ta bonne santé*", "*ton heureux état*", "*tes succès florissants*". Aussi, ce n'est pas une question d'un dilemme moral quand Claire dit: "*je te vois embrasser avec l'humilité, la force de la foi et les bras de la pauvreté, le trésor incomparable caché dans le champ du monde et des coeurs humains.*" (3LAg 7) Au fond, est-ce que c'est un problème de purification? de son âme, de son corps, de son coeur ou de son esprit?

5.14 Les Conseils - Avec une délicatesse mais avec une force, Claire, dans son accompagnement oriente les pensées d'Agnès vers la vie intérieure en relation avec Dieu. Cette invitation de poser son esprit, son âme et son coeur dans le monde céleste, plutôt que de ruminer les difficultés qui passent autour de la situation actuelle de sa vie. Claire l'aide, la princesse de Bohême, à entamer un processus de transformation intérieure. "Pose", le mot latin *pone*, apporte un sens de "rester" et "fixer" un regard long de son être en communion au mystère de Dieu: le miroir de l'éternité, la splendeur de la gloire, dans l'image de sa divinité.

Elle suggère les moyens pour devenir consciente de sa dignité comme personne humaine. Avec une image très forte, Claire porte Dieu en elle spirituellement, en son corps chaste et virginal. Elle invite ainsi Agnès à éveiller ses sens spirituels, goûtant la douceur cachée, aimant totalement le Créateur du monde, Celui que *le soleil et la lune admirent sa beauté*.

Le texte suivant explique bien l'attitude de Claire dans sa vie de pénitence quand elle dit à Agnès, "*pour que vivante tu confesses le Seigneur*" (3LAg 41).

Les pénitences corporelles rendent souvent le caractère sombre et amer; il en allait tout autrement pour sainte Claire: tout en se mortifiant, elle gardait un visage souriant et joyeux, et l'on avait l'impression ou bien qu'elle était insensible aux souffrances ou qu'elle les affrontait en se jouant. On voit clairement par là que la sainte joie qui abondait en **son âme** possédait un pouvoir jusque sur sa sensibilité extérieure; lorsque **le coeur** est rempli d'amour, les tourments infligés **au corps** semblent plus légers. (LegCI 18)

5.15 Enseignement et les textes d'Évangile

Claire et ses soeurs sont formées par la répétition des textes chaque semaine dans l'Office Divin, la base de sa prière communautaire. Dans les écrits de Claire elle-même, nous trouvons les citations et réminiscences bibliques, et aussi les citations des fêtes liturgiques. Les lectures des Pères de l'Église expliquent les textes d'Évangile dans l'Office Divin.²⁰

Claire utilise souvent ces textes pour expliquer ses pensées dans l'accompagnement des soeurs. C'est l'Évangile de Matthieu, que Claire cite le plus souvent. Elle cite souvent, aussi, le livre des psaumes, l'Évangile de Luc et la deuxième lettre aux Corinthiens.

Dans son accompagnement, nous voyons son approche anthropologique. Dans l'usage biblique, le coeur et l'âme sont primordiaux, et "il n'y a pas de terme pour distinguer les facultés, mémoire, intelligence, volonté; leurs opérations sont attribuées à des organes corporels pris au sens métaphorique."²¹

Dans le XII^e siècle, l'approche change, particulièrement avec "les cisterciens, toujours très préoccupés d'anthropologie, continuent volontiers à parler des *affectus* et des *affectiones* et à les rapprocher du coeur."²²

²⁰Selon les auteurs de *Écrits, Sources Chrétiennes*, 325, il y a 219 citations bibliques et 11 citations liturgiques, pp.205-209.

²¹Il y a une très bonne article par André Lefèvre, "*Cor et Cordis affectus*", *DSAM*, 2-2, (1953) pp.2278-2281, sur l'usage biblique du coeur et l'âme. La citation vient de p.2279.

²²Jean Chatillon, "*Cordis affectus et affectio*", *DSAM*, Vol. II-2 (1953) 2293.

6. LES ASPECTS LUMINEUX - LES ASPECTS TÉNÉBREUX

Cette lettre indique que Agnès n'est pas dans des ténèbres très épaisses, mais les circonstances ont créé une brume, une obscurité. Claire désire qu'elle voie autrement car sans la lumière de Dieu nous sommes dans les ténèbres. Utilisant un langage anthropologique, les aspects lumineux sont mis en contraste avec les aspects obscurs ou autrement dit: le royaume terrestre et le royaume céleste.

6.1 Merveilleuse - Défectueuse

Dans le verset 4, "je (Claire) constate que tu (Agnès) supplées merveilleusement à ce qui est défectueux" en elle ou ses soeurs. La joie de Claire de se trouver elle-même en relation avec une femme royale selon le monde, mais avec une femme royale par sa relation avec Jésus, pauvre et humble.

6.2 Merveilleuse Prérrogative de Sagesse - Astuces de l'ennemi rusé

Claire utilise ici une deuxième fois le mot "merveilleuse" et cette fois en référence à la sagesse qui vient de Dieu. Les astuces de l'ennemi rusé sont l'orgueil et la vanité. Dans sa *Forme de Vie*, Claire est consciente que l'orgueil et la vanité s'installent facilement dans une vie communautaire. C'est un danger pour toutes les soeurs de se créer une vision fausse de la personne humaine. Elle dit "que les soeurs se gardent de tout orgueil, vaine gloire, envie, avarice, souci et préoccupation de ce siècle, critique et murmure, dissension et division" (FdeV 10, 6). La sagesse vient de Dieu, l'orgueil vient de l'ennemi rusé.

6.3 Embrasser le trésor incomparable - Envelopper de l'amertume, du brouillard

Dans un contexte de citations bibliques, Claire affirme que Agnès a embrassé le trésor incomparable et caché. Elle affirme aussi son humilité, la force de sa foi et sa pauvreté. Ces "bras de la pauvreté" sont pour aider les membres succombants du "corps de Dieu." Et Claire considère Agnès comme "une auxiliaire de Dieu" (3LAg 8). Quelle joie exprimée par la plume de Claire!

En contraste, elle met en garde contre l'amertume ou le brouillard qui cache la vraie vie et replie une personne sur elle-même. En cherchant le Trésor le coeur s'ouvre, mais dans l'obscurité d'un brouillard, de confusion, le coeur se serre.

6.4 Pose ton esprit, Pose ton âme, Pose ton coeur - Transforme-toi tout entière par la contemplation

Ce texte, central dans la lettre, est souvent cité mais n'est pas souvent expliqué. Ces mots anthropologiques, "esprit, âme, coeur", sont un trinôme réminiscent du texte de Deutéronome et ils doivent être expliqués dans la terminologie anthropologique biblique du Moyen-Âge.

Dans sa lettre, Claire invite Agnès, à s'enraciner dans son monde actuel et à l'intérieur de son humanité avec son âme, son coeur, son esprit à prendre contact et à entrer à l'intérieur du mystère transcendant de Dieu. Il faut s'installer dans son être humain véritable, dans l'unité de sa personne et dans sa relation à Dieu.

Dans ces lettres, Claire utilise deux mots latins pour exprimer "esprit" en français: *mentem tuam*, dans cette 3e lettre et *uno spiritu* dans la 4e lettre, vs 26. C'est une différence très importante dans la compréhension du développement spirituel. *Mentes* fait référence à intellectuel, et *spiritu*

Claire demande les gestes concrets, "pose" - "transforme-toi". Pose (*pone*) est répété trois fois ici. Les mots répétés demande une attention spéciale. Dans la 4e lettre, Claire utilisera ce même verbe dans sa forme passive, en référence à Jésus, "ce miroir, posé sur le bois de la croix".

Transforme-toi tout entière par la contemplation (3LAg 13). C'est la grâce qui renouvelle l'image originelle de la créature humaine à la ressemblance et l'image de Dieu dans son âme et dans son corps. Agnès est invitée à réorienter son regard pour entrer dans ce processus de transformation.

6.5 Miroir de l'éternité / Splendeur de la gloire - Monde trompeur et instable

Dans tous les écrits de Claire, il y a des références au monde terrestre et au monde céleste. Dans l'anthropologie du Moyen-Âge, une vision transcendante de Dieu est omniprésente. La gloire du Christ est présente dans la souffrance de sa Passion. Ainsi, Claire, devant le Crucifix de Saint-Damien, a toujours vu uni: le mystère de Jésus dans sa passion et la victoire de l'Agneau dans la présence des anges et sous la main du Père.

Sa compréhension d'un monde trompeur et instable, n'est pas unique à Claire. Le *Légende de Claire* raconte que dans le discernement de sa vocation avec François, la même compréhension des dangers du monde est présente. "Sans perdre de temps, et de peur que la poussière du monde ne vînt ternir **le miroir de son âme** ou que le pernicieux levain de la vie mondaine ne fît moisir l'azyme de sa jeunesse, le saint Père François se hâta de tirer Claire de ce séjour ténébreux" (LegCl 7).

6.6 Amants - Amants aveugles

Soyez toujours des amantes de vos âmes et de toutes vos soeurs (Bénédiction 14). Saint François, cet autre amant de la Croix (LegCl 30), a laissé de côté l'argent, la domination et le pouvoir. Les deux, Claire et François sont les amants capables de goûter la douceur cachée et réservée seulement à ses amants.

Les amants aveugles, y a-t-il ici a une subtile référence à Frédéric II?

6.7 Aime totalement Celui dont le soleil et la lune admirent la beauté - Les embûches de l'ennemi du genre humain qui s'efforce de réduire à rien

Nous rencontrons ici une deuxième fois, l'ennemi. Cette fois c'est ennemi du genre humain et ses embûches, qui présente les gloires momentanées et trompeuses. Cela détruit la communion profonde avec Dieu. Claire invite Agnès à aimer totalement Dieu, "dont le soleil et la lune admirent" (3LAG 16). Le mot "abhorrerait" indique les tentations fortes.

Elle leur découvrait la tactique employée par l'ennemi pour tendre des pièges **aux âmes pures**, les moyens différents qu'il utilise pour tenter **religieux et gens du monde**. (LegCl, 36)

6.8 L'âme Fidèle - Les Impies

Deux fois dans le texte se répète: l'âme de l'homme fidèle - l'âme fidèle. Claire connaît bien la dignité de chaque personne humaine, son origine, sa nature et son destin. Par la grâce, l'âme d'une croyante est plus grande que toute la création et la plus digne des créatures.

Mais ce n'est pas automatique, la fidélité. Dans le texte de la *Forme de Vie*, Claire exprime bien une hiérarchie des valeurs dans l'âme. La plus haute place est donnée à la prière, mais il faut faire le travail pour écarter l'oisiveté qui est un ennemi de l'âme. Elle dit: "*qu'ayant écarté l'oisiveté ennemie de l'âme, elles n'éteignent pas l'esprit de sainte oraison et de dévotion que les autres choses temporelles doivent servir*" (FdeV VII,2).

6.9 Contenant Celui par qui toi et toutes choses sont contenues - Possessions transitoires de ce monde

La grandeur du corps humain, capable de porter spirituellement son Rédempteur, est comme la Vierge des vierges, qui a porté Jésus matériellement.

Les possessions transitoires de ce monde sont une réminiscence de la *première lettre* à Agnès. Le contraste entre le royaume terrestre et le royaume céleste dans le verset 30, le grand et louable échange entre les biens temporels et les biens éternels (1LAg 30).

6.10 Suivant ses traces, d'humilité surtout de pauvreté - Certains rois et certaines reines du monde se trompent

Cette grâce de l'habitation de Dieu dans l'âme demande qu'elle suive les mêmes traces d'humilité et de pauvreté que Marie.

Dans la deuxième lettre, il y a une certaine urgence, elle dit:

D'une course rapide, d'un pas léger, sans entraves aux pieds, pour que tes pas ne ramassent même pas la poussière, sûre, joyeuse et alerte, marche prudemment sur le chemin de la béatitude,(2LAg 11,12,13)

Parce que vous, filles bien-aimées en Christ, avez méprisé les pompes et les délices du monde, et, **suivant les traces du Christ** lui-même et de sa très sainte mère, avez choisi d'habiter **enfermées de corps** et de servir le Seigneur dans **la souveraine pauvreté**, afin de pouvoir, **d'un esprit libre**, servir le Seigneur. (FdeVie. Intro)

Vous attachant en tout aux traces de celui qui, pour nous, s'est fait le pauvre, la voie, la vérité et la vie; (PrivP 3)

Suivant l'exemple de Marie qui a porté Jésus matériellement dans son corps, maintenant Claire invite Agnès à porter, elle aussi Jésus spirituellement dans son corps chaste et virginal.

En contraste, il y a des personnages qui se trompent. Quand Claire dit que "certains rois et certaines reines du monde se trompent", il est facile de penser à Henri et sa femme Marguerite d'Autriche.²³

Henri a annulé une promesse de mariage avec Agnès. Dans sa première lettre à Agnès, Claire fait aussi allusion à l'empereur Frédéric II, mais elle dit qu'Agnès "prenant un époux de plus noble race, le Seigneur Jésus-Christ, qui gardera votre virginité toujours immaculée et intacte." (1LAg 7)

6.11 Tu rends au Seigneur un hommage raisonnable, ton sacrifice assaisonné de sel - Fragile et enclin à toutes les faiblesses corporelles.

²³ Jan Kapistrán Vyskocil, *The Legend of Blessed Agnes of Bohemia and the Four Letters of St. Clare*. Traduction par Vitus Buresh, O.S.B. Cleveland, Ohio, Duopage Process, (1963) 279.

A la fin de cette lettre, Claire répond aux questions très pratiques. Ces questions d'Agnès sont sur la manière d'arranger les repas communautaires aux jours de fêtes et comment vivre le jeûne. Les directives de Claire sont fermes et claires, mais avec une grande latitude. Après avoir fait référence à François, elle dit "j'ai pensé qu'il fallait répondre à ta charité. Les faibles et les malades demandent "*toute la discrétion*". Il y a "*une variation dans la nourriture*" pour célébrer spécialement les fêtes liturgiques, les dimanches et Noël. Le temps de Pâques, elles ne sont pas tenues de jeûner sauf si ces fêtes tombent un vendredi.

Claire connaît bien la fragilité de son corps. Elle-même est malade. Elle a trop jeûné et a détruit sa santé. Grâce à François et à l'Évêque, elle a mangé, au moins un peu chaque jour. Claire connaît la sagesse de se garder en santé à cause de ses faiblesses corporelles. Par nos corps, "*Tu rends au Seigneur un hommage raisonnable*" (3LAg 41).

7. CONCLUSION

Les pistes anthropologiques d'un cheminement spirituel ouvrent une nouvelle connaissance de notre relation avec Dieu. La personne entière a besoin d'une conversion/transformation en Dieu: son âme, son corps, sa chair, son esprit, son coeur, sa mémoire, son intelligence.

Nous avons vu qu'il y a un pluralisme d'anthropologies dans les sciences humaines et religieuses aujourd'hui. Pour comprendre les écrits de Claire d'Assise du Moyen-Âge, il faut avoir une anthropologie ouverte à la transcendance et qui comprend que Dieu a créé la personne à son image et à sa ressemblance.

Dans le contexte des XII^e et XIII^e siècles et des mouvements cisterciens et franciscains, nous avons cherché les racines du vocabulaire anthropologique dans les écrits de Claire. Comme les Pères de l'Église, les cisterciens et les franciscains sont toujours formés dans une anthropologie construite à partir du texte biblique de Genèse: "*Dieu créa l'homme à son image, à l'image de Dieu il le créa, homme et femme il les créa. Dieu vit tout ce qu'il avait fait; cela était très bon.*"²⁴ Les auteurs différents présentent des variations en cette approche anthropologique, mais le concept est fondamental pour comprendre la spiritualité de Claire d'Assise.

Claire est bien enracinée dans son humanité et son approche anthropologique est bien exprimée par le monde terrestre et le monde céleste. Nous avons vu quelques aspects de son monde terrestre: vices, vertus, finitude et potentialités de l'être humain. Dans sa compréhension du monde céleste, nous avons vu la progression dans les métaphores du royaume céleste, nourriture, larmes, demeure, charité ordonnée, et le miroir. Son échange du royaume terrestre pour les biens célestes est bien vécu dans la réalité de sa vie quotidienne.

Dans la deuxième partie du texte nous avons fait deux analyses différentes de la troisième lettre de Claire d'Assise à Agnès de Prague. C'est une expérience de l'accompagnement par correspondance.

²⁴Genèse 27, 31.

Premièrement, il y a une relecture du texte pour dégager la méthodologie de l'accompagnement spirituel de Claire. Nous avons tiré cinq axes majeurs du texte: Écoute, relecture; Affirmation des expériences positives; les aspects d'obscurité et de tentations; les conseils, et finalement, les enseignements avec les textes d'Écriture Sainte.

Deuxièmement, nous avons identifié onze aspects lumineux et onze aspects ténébreux que Claire nomme dans son accompagnement d'Agnès. Ces intuitions de Claire et sa capacité pour lire entre les lignes de la lettre qu'elle a reçue, nous donnent quelques pistes très utiles dans un accompagnement.

**“Comme l'argile aux mains du potier,
Claire se laissa façonner intérieurement par l'Esprit
qui en fit un vase très pur,
dépositaire de toutes grâces (LegCI 3).**

**Elle gardait son trésor de gloire enfermé dans un vase d'argile,
mais si sa chair restait sur terre,
son âme avait déjà fixé sa demeure dans les cieux (LegCI 20).**

BIBLIOGRAPHIE

SOURCES PRIMAIRES:

Claire d'Assise, *Écrits. Sources Chrétienne #325*, Introduction, texte latin, traduction, notes et index par Marie-France Becter, Jean-François Godet, Thaddée Matura, Paris: Les Éditions du Cerf, 1985.

Claire d'Assise. *Documents : Biographie, Écrits, Procès et Bulle de Canonisation*, Textes de Chroniqueurs, Textes Législatifs et Tables. Rassemblés, présentés et traduits par le Père Damien Vorreux, O.F.M. Paris: Les Éditions Franciscaines, 1983.

La Cantilène sainte Claire. Traduit en français par Moise BLATRIX, OFM Cap. Les Éditions Franciscaines, 1993.

Vyskocil, Jan Kapistrén. *The Legend of Blessed Agnes of Bohemia and the Four Letters of St. Clare*. Traduction par Vitus Buresh, O.S.B. Cleveland, Ohio, Duopage Process, 1963.

DICTIONNAIRE DE SPIRITUALITÉ ASCÉTIQUE ET MYSTIQUE

Jean Chatillon, "Cordis affectus et affectio", *DSAM*, Vol. II-2 (1953) 2288-2300.

Iriarte, Lázaro. "Véronique Giuliani (sainte), clarisse capucine, 1660-1727," *DSAM*, Vol.XVI (1994) 476-477.
Lefèvre, André, "Cor et Cordis affectus", *DSAM*, Vol II-2, (1953) 2278-2281.

ANTHROPOLOGIE - (Philosophie/Psychologie)

Davy, Marie-Madeleine. *L'Homme intérieur et ses métamorphoses*. Paris: Desclée de Brouwer, 1987

Davy, Marie-Madeleine. *Un itinéraire à la découverte de l'intériorité*. Paris: Éditions de l'Épi, 1974

Dürckheim-Montmartin, Karlfried, Graf von. *L'Homme et sa double origine*. Traduction de l'allemand par Catherine de Bose. Paris: Éditions du Cerf, 1977

Habachi, René. *Une philosophie ensoleillée: essai sur la relation*. Sillery: Anne Sigier, 1998.

Lalande, André. *Vocabulaire Technique et critique de la philosophie*. Paris: Presses Universitaires de France, 1972.

BIBLIQUE

Cohen, A., éditeur. *The Psalms with Hebrew text and English Translation*. (*The Soncino Books of the Bible*). London: The Soncino Press LTD., 1971.

Concordance de la Bible de Jérusalem réalisée à partir de la banque de données bibliques de l'abbaye de Maredsous. Paris: Les Éditions du Cerf, 1982

CISTERCIEN

Brooke, Odo, OSB. *Studies in Monastic Theology*. (*Cistercian Studies Series: 37*). Kalamazoo, Michigan: Cistercian Publications, 1980.

Delesalle, Jacques, o.s.c.o. *Être "un seul esprit" avec Dieu (1 Co 6,17) dans les oeuvres de Guillaume de Saint-Thierry.* (Cahiers Cisterciens, Série Lire les Pères, n. 1). Bégrolles en Mauges (France): ARCCIS, 2000.

Elder, E.Rozanne et al., éditeurs. *Goad and Nail.* (Studies in Medieval Cistercian History, Vol. 10). Kalamazoo, MI: Cistercian Publications, Inc., 1985.

Guillaume de Saint-Thierry. *De la nature du corps et de l'âme.* Translation sur l'Internet.

Guillaume de Saint-Thierry. *De la nature et de la dignité de l'amour.* Translation sur l'Internet.

Rougé, Matthieu. *Doctrine et expérience de l'Eucharistie chez Guillaume de Saint-Thierry* (Théologie Historique, 111). Paris: Beauchesne, 1999.

Thomas, Robert, o.c.s.o. *Guillaume de Saint-Thierry: Homme de doctrine, homme de prière,* (Pain de Citeaux, 1, série 3) Sainte-Foy, QC , 1989.

FRANCISCAIN

Brunette, Pierre, O.F.M. *Essai d'analyse symbolique des Admonitions de François d'Assise: Une herméneutique de son expérience spirituelle à travers ses écrits.* Dissertatio ad Doctoratum in Facultate Theologiae apud Institutum Spiritualitatis. Roma: Pontificium Athenaeum Antonianum, 1989.

----- *Sur les pas d'Emmaüs: Pour discerner et accompagner.* Médiaspaul, 2005

Goorbergh, Edith A. Van den, O.S.C. et Theodore H. Zweerman, O.F.M. *Light Shining through a Veil: On Saint Clare's Letters to Saint Agnes of Prague.* Traduit par Aline Looman-Graaskamp et Frances Teresa, O.S.C. Leuven: Peeters, 2000.

Ledoux, Claire Marie, O.S.C. *Initiation à Claire d'Assise : Sa vision de l'homme et du Christ dans ses lettres à Agnès de Prague.* Paris: Les Éditions du Cerf; 1997.

Montes, Jesús Montes. *La simbología esponsal como clave hermenéutica del carisma de Santa Clara de Asís.* Roma: Pontificium Athenaeum Antonianum, 2000.

Purfield, Brian. *Reflets dans le miroir: Images du Christ dans la vie spirituelle de Saint Claire d'Assise.* Paris: Les Éditions Franciscaines, Traduit de l'anglais par Jacqueline Gréal., 1993.

SPIRITUALITÉ ET THÉOLOGIE

Briantchaninow, Ignace. *Approches de la prière de Jésus.* Traduction par le Hiéromoine Syméon. (*Spiritualité orientale*, 35). Bégrolles-en-Mauges: Abbaye de Bellefontaine, 1983.

Bobrinskoy, Boris. "Prière et vie intérieure dans la tradition orthodoxe." "Anthropologie de la prière." Clement, Olivier et al. *La douloureuse joie: Aperçus sur la prière personnelle de l'Orient chrétien.* (*Spiritualité orientale*, 14) Bégrolles-en-Mauges: Abbaye de Bellefontaine, 1993.

Deseille, Placide, O.C.S.O., éditeur. *Principes de spiritualité monastique selon la tradition cistercienne.* (Vie monastique, 1). Abbaye de Bellefontaine, 1974.

Hétu, Jean-Luc. *L'humain en devenir: Une approche profane de la spiritualité.* (Montréal): Fides, 2001.

- McGinn, Bernard. *The Growth of Mysticism: Gregory the Great through the 12th Century. (The Presence of God: A History of Western Christian Mysticism, vol. 2)* New York: Crossroads 1994.
- . *The Flowering of Mysticism: Men and Women in the New Mysticism - 1200-1350. (The Presence of God: A History of Western Christian Mysticism, vol. 3)* New York: Crossroads 1998.
- Miquel, Dom Pierre. *Mystique et discernement: "Voici le moment d'avoir du discernement."* Paris: Beauchesne, 1992.
- Mouroux, Jean. *Je crois en Toi: La rencontre avec le Dieu vivant. (Foi Vivante, 3)* Paris: Les Éditions du Cerf, 1966.
- Nabert, Nathalie. *Larmes (Les), la nourriture, le silence. Essai de spiritualité cartusienne, sources et continuité. (Spiritualité cartusienne -Thèmes).* Paris: Éditions Beauchesne, 2001.
- Rondet, Michel. *Écouter les mots de Dieu. Les chemins de l'aventure spirituelle.* Paris: Bayard Éditions, 2001.